



Fait du jour du 26/06/2015

Extrait du *Journal en français facile* du 22/06/2015. De 07'37 à 09'10.

Rédactrice : Katia Brandel

## **Fait du jour :**

### **Chili : état d'urgence environnemental**

#### **Exercices**

#### **1 – Première écoute. De quoi parle-t-on dans ce journal ? Cochez la bonne réponse en fonction de ce que vous entendez.**

Dans quelle région du Chili l'état d'urgence a-t-il été décrété ?

- dans la région de Concepción
- dans la région de Santiago

Qui entend-on dans cet extrait ?

- un membre de Greenpeace
- un homme politique

#### **2 – Deuxième écoute. Les faits. Entourez le bon synonyme en fonction de ce que vous entendez.**

Pour la première fois depuis 1999, les autorités chiliennes ont **ordonné / décrété** ce lundi l'état d'urgence environnemental [...]

[...]en raison **d'un pic / d'une pointe** de pollution.

C'est là que **se déroule / se passe** actuellement la Copa America de football.

Cette décision **entraîne / engendre** notamment [...]

[...] la fermeture **temporaire / provisoire** de plus de 900 usines [...]

[...] et interdit de **circulation / trafic** 40% des automobiles de la métropole.

#### **3 – Les causes de l'état d'urgence selon Claudio Orrego. Dans quel ordre entendez-vous ces informations ? Entourez la bonne réponse en fonction de ce que vous comprenez.**

L'air circule mal dans la vallée de Santiago. **1 / 2 / 3 / 4**

La qualité de l'atmosphère est mauvaise. **1 / 2 / 3 / 4**

Les pluies sont insuffisantes. **1 / 2 / 3 / 4**

Les habitants ont vécu plusieurs jours de pré-alerte environnementale. **1 / 2 / 3 / 4**



Fait du jour du 26/06/2015

Extrait du *Journal en français facile* du 22/06/2015. De 07'37 à 09'10.

Rédactrice : Katia Brandel

**4 – Les conséquences selon Claudio Orrego. Cochez les bonnes réponses en fonction de ce que vous comprenez.**

Quelles sont les conséquences de l'état d'urgence ?

- Une loi a été votée d'urgence.
- On conseille aux plus jeunes et aux plus âgés de ne pas sortir.
- Les citoyens vont devoir payer des amendes.
- Les habitants doivent se mobiliser et coopérer.
- Les taxes sur les véhicules vont être augmentées.
- Des mesures restrictives ont été mises en place.

**5 – Troisième écoute. Vrai ou faux ? Cochez la bonne réponse en fonction de ce que vous comprenez.**

L'état d'urgence environnemental a été communiqué par le maire de la ville de Santiago.

- Vrai
- Faux

La mesure sera appliquée pendant plusieurs heures voire davantage s'il le faut.

- Vrai
- Faux

Claudio Orrego a déclaré que la décision de mettre en œuvre l'état d'urgence était une évidence.

- Vrai
- Faux

Les autorités chiliennes lancent un appel particulièrement aux conducteurs.

- Vrai
- Faux

L'entraide et le bon sens des citoyens de Santiago seront mis à l'épreuve à travers cette période critique.

- Vrai
- Faux



Fait du jour du 26/06/2015

Extrait du *Journal en français facile* du 22/06/2015. De 07'37 à 09'10.

Rédactrice : Katia Brandel

## Transcription

### **François Bernard :**

Et puis, pour la première fois depuis 1999, les autorités chiliennes ont décrété ce lundi l'état d'urgence environnemental pour toute la région de Santiago en raison d'un pic de pollution.

### **Cécile Leclerc :**

C'est là que se déroule actuellement la Copa America de football.

Cette décision engendre notamment la fermeture provisoire de plus de 900 usines et interdit de circulation 40% des automobiles de la métropole.

### **François Bernard :**

C'est le préfet de la région métropolitaine, Claudio Orrego, qui a annoncé cette mesure exceptionnelle pour les prochaines 24 heures et qui pourrait être prolongée si nécessaire.

Écoutez Claudio Orrego.

### **Claudio Orrego [avec traduction] :**

Nous avons eu un air de très mauvaise qualité à Santiago et nous venons de vivre trois jours en situation de pré-urgence environnementale.

À cause de la mauvaise circulation de l'air dans la vallée de Santiago et du manque de précipitations, nous avons dû prendre une décision difficile, mais nécessaire pour la qualité de vie des habitants de la capitale en décrétant l'état d'urgence environnemental.

Comme vous pouvez l'imaginer, cette mesure est extraordinaire à cause de la mauvaise qualité de l'air qui met en danger en particulier les enfants et les personnes âgées.

Nous lançons donc un appel aux citoyens pour qu'ils collaborent et respectent les mesures de restriction.

Ce sera un test pour la conscience citoyenne et la solidarité des habitants de Santiago.

### **François Bernard :**

Voilà Claudio Orrego traduit par Romain Lemaesquier.



Fait du jour du 26/06/2015

Extrait du *Journal en français facile* du 22/06/2015. De 07'37 à 09'10.

Rédactrice : Katia Brandel

## Exercices corrigés

### 1 – Première écoute. De quoi parle-t-on dans ce journal ?

Dans quelle région du Chili l'état d'urgence a-t-il été décrété ?

- dans la région de Concepción
- dans la région de Santiago

Qui entend-on dans cet extrait ?

- un membre de Greenpeace
- un homme politique

### 2 – Deuxième écoute. Les faits.

Pour la première fois depuis 1999, les autorités chiliennes ont / ordonné / **décrété** / ce lundi l'état d'urgence environnemental [...]

[...] en raison / **d'un pic** / d'une pointe / de pollution.

C'est là que / **se déroule** / se passe / actuellement la Copa America de football.

Cette décision / entraîne / **engendre** / notamment [...]

[...] la fermeture / temporaire / **provisoire** / de plus de 900 usines [...]

[...] et interdit de / **circulation** / trafic / 40% des automobiles de la métropole.

### 3 – Les causes de l'état d'urgence selon Claudio Orrego. Dans quel ordre ?

**3** / L'air circule mal dans la vallée de Santiago.

**1** / La qualité de l'atmosphère est mauvaise.

**4** / Les pluies sont insuffisantes.

**2** / Les habitants ont vécu plusieurs jours de pré-alerte environnementale.

### 4 – Les conséquences selon Claudio Orrego.

Quelles sont les conséquences de l'état d'urgence ?

- Une loi a été votée d'urgence.
- On conseille aux plus jeunes et aux plus âgés de ne pas sortir.
- Les citoyens vont devoir payer des amendes.
- Les habitants doivent se mobiliser et coopérer.
- Les taxes sur les véhicules vont être augmentées.
- Des mesures restrictives ont été mises en place.

### 5 – Troisième écoute. Vrai ou faux ? Cochez la bonne réponse en fonction de ce que vous comprenez.

L'état d'urgence environnemental a été communiqué par le maire de la ville de Santiago.

Faux

*Commentaire : C'est le **préfet de la région métropolitaine** Claudio Orrego qui a annoncé cette mesure [...].*

La mesure sera appliquée pendant plusieurs heures voire davantage s'il le faut.

Vrai

*Commentaire : C'est le **préfet de la région métropolitaine** Claudio Orrego qui a annoncé cette mesure exceptionnelle **pour les prochaines 24 heures et qui pourrait être prolongée si nécessaire.***

Claudio Orrego a déclaré que la décision de mettre en œuvre l'état d'urgence était une évidence.

Faux

*Commentaire : À cause de la mauvaise circulation de l'air dans la vallée de Santiago et du manque de précipitations, **nous avons dû prendre une décision difficile** [...].*

Les autorités chiliennes lancent un appel particulièrement aux conducteurs.

Faux

*Commentaire : Nous lançons donc **un appel aux citoyens** pour qu'ils collaborent et respectent les mesures de restriction.*

L'entraide et le bon sens des citoyens de Santiago seront mis à l'épreuve à travers cette période critique.

Vrai

*Commentaire : **Ce sera un test pour la conscience citoyenne et la solidarité des habitants de Santiago.***